

Núm. de Causa: Executòries 0000099/2018  
Núm. de Rotlle TSJP 0000082/2019

## **AUTE 104-2019**

### **PARTS:**

**Apel·lant: Sr. E.R.**

Advocat: Sr. Marc MAESTRE RIFA

**Apel·lat: MINISTERI FISCAL**

### **COMPOSICIÓ DEL TRIBUNAL:**

**President: Sr. Yves PICOD**

**Magistrades: Sra. Marie CONTE**

**Sra. Fàtima RAMIREZ SOUTO**

Andorra la Vella, vint-i-ú d'octubre de dos mil dinou.

En el recurs d'apel·lació interposat contra l'Aute de data 5 de juny de 2019 dictat pel Tribunal de Corts, en el marc de l'execució de la sentència dictada en data 28 de febrer del 2018, en el marc de la causa de referència, seguida per un delictes major continuat de furt amb força en les coses en casa habitada integrat per 3 delictes consumats i 2 en grau de temptativa.. Els components del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió, és ponent la **Sra. Fàtima RAMIREZ SOUTO**.

### **ANTECEDENTS DE FET**

**I.- RESULTANT:** que per Sentència de data 28 de febrer de 2018 es condemnà a E.R., per un delictes major continuat de furt amb força en les coses en casa habitada integrat per 3 delictes consumats i 2 en grau de temptativa, a la pena, entre altres, de 4 anys de presó ferma.

De la liquidació provisional de condemna practicada resulta com a data de compliment definitiu de la pena sense beneficis el dia 24 de novembre del 2020.

**II.- RESULTANT:** que per escrit de dat 14 de maig de 2019, la representació lletrada d'E.R., sol·licita la substitució de la pena de presó ferma que li restava per complir al seu defensat per la pena d'expulsió del Principat, al·legant que al no ser resident a Andorra no podia gaudir dels beneficis penitenciaris de substitució de la pena de presó ferma per arrest amb control monitoritzat, dictant el Tribunal de Corts aute en data 5 de juny de 2019, en el qual es decideix:

*“Atorgar al penat E.R. el benefici de reducció de pena de 1,5 dies per mes, procedint a efectuar una nova liquidació de condemna.*

*Denegar la petició de la substitució de la pena privativa de llibertat imposada al condemnat E.R., per la pena d'expulsió del principat.”*

**III.- RESULTANT:** que contra l'esmentat aute interposà recurs d'apel·lació la representació lletrada d'E.R., en trobar-se en total desacord amb la decisió presa pel Tribunal de Corts.

La defensa d'E.R. manté que el Tribunal de Corts no va valorar les circumstàncies personals del Sr. R., així com les seves possibilitats de reinserció. Que tampoc es va tenir en compte la necessitat del seu defensat de sotmetre's a una cirurgia per les seves afeccions discals i poder realitzar així una normal vida social i laboral.

Considera que la pena de presó no té com a únic objectiu la punició sinó també la reinserció en la societat, i que negant la possibilitat de substitució de la pena al seu defensat, se li està negant aquesta finalitat de reinserció.

Sol·licita que es reformi l'aute objecte de recurs en el sentit de substituir el rossec de la pena privativa d llibertat que li resta per complir per la pena d'expulsió del principat per la durada que el tribunal consideri, i que es deixi sense efecte la valoració i determinació del benefici penitenciar de reducció de la pena efectuat.

**IV.- RESULTANT:** que el Ministeri Fiscal s'oposa al recurs, interessant la confirmació de l'aute objecte de recurs, considerant que la

decisió adoptada és del to adient a dret tenint en compte que R. resta pendent d'abonar gairebé la totalitat del deute derivat dels fets d'auto.

## FONAMENTS DE DRET

**I.- CONSIDERANT:** que la representació d'E.R. impugna la denegació de la substitució de la pena que li queda per complir per l'expulsió del Principat amb uns arguments que no poden ser atesos.

L'article 65.3 del Codi Penal permet la substitució del rèssec de la pena que resti per complir fins a un màxim de cinc anys per la pena l'expulsió. És tracta d'una potestat del tribunal i no d'una obligació per a l'exercici de la qual considerem que s'ha de valorar les circumstàncies del condemnat, la naturalesa i gravetat del delictes, la gravetat de la pena i els perjudicis ocasionats, a fi de poder determinar si el compliment íntegre de la pena és necessari per assegurar la defensa de l'ordre jurídic vulnerat amb el delictes i la consecució de la finalitat de prevenció especial i general de la pena.

El recurrent ha estat condemnat per un delictes continuat de furt amb força en les coses en casa habitada integrat per cinc delictes a una pena de quatre anys de presó, tractant-se d'un delictes que, malgrat que la pena imposada no té una duració excessiva, és de especial gravetat en afectar al dret a la inviolabilitat domiciliària, a més del patrimoni i produir alarma social.

La naturalesa del delictes considerem que justifica la denegació de la substitució ja que, tenint en compte la duració de la pena, el seu íntegre compliment és necessari per a evitar el foment d'activitats il·lícites del mateix tipus en el Principat que la substitució, deixant sense contingut una part de la pena, podria produir entre els estrangers que es desplacin al Principat per a cometre aquets tipus de delictes.

Tot i que la reinserció social del delinqüent és una de las finalitats de la pena, no és la única, ja que també ho són la prevenció especial i general i aquestes últimes entenem que han de prevaldre sobre les concretes necessitats mèdiques del recurrent, les quals si realment fossin greus haurien de ser ateses malgrat la seva estància en el centre penitenciari, i el seu desig de desplaçar-se al seu país per a realitzar una activitat laboralquina, realitat tampoc ha quedat degudament acreditada.

És cert que per la seva condició d'estranger no resident al Principat, el recurrent no pot accedir a alguns del recursos prevists en la llei per a aconseguir la rehabilitació i reinserció social, però la substitució de la part de la pena que li queda per complir per la seva expulsió no assegura que dita reinserció s'hagi de produir, i, en qualsevol cas, la defensa de l'ordre jurídic i la

necessitat de restablir la confiança en la norma infringida pel delictes exigeix el compliment de la pena.

Finalment, el recurrent ha estat condemnat a una responsabilitat civil pels perjudicis econòmics causats per la seva activitat delictiva què es troba pendent de pagament en gairebé la seva totalitat.

El recurs d'apel·lació, per tot el que s'ha exposat, ha de ser desestimat.

**II.- CONSIDERANT:** que havent estat desestimat íntegrament el recurs, procedeix imposar a la part apel·lant les despeses processals causades en aquesta segona instància.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

## **DECISIÓ**

La Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, en nom del poble andorrà, decideix:

**1.- DESESTIMAR** el recurs d'apel·lació interposat per la representació processal d'E.R. contra el aute de data 5 de juny del 2019 dictat pel Tribunal de Corts en l'executòria núm. 0000099/2018.

**2.- Confirmar íntegrament** dit aute

**3.- Imposar a la part apel·lant** les despeses processals causades pel recurs.

Així, per aquesta nostra resolució, definitivament jutjant, ho manem i signem.

